Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 171

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 171 – 2121

Bern, Samstag 24. Juli 1976
Berne, samedi 24 juillet 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 171 - 24. 7. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 283 014 - 283 058.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (2946)

Gemeinschuldner: **Milani Arthur Angelo**, geboren 13. Januar 1929, von Kriechenwil BE, Bauunternehmer, Gartenstrasse 6, 3066 Stettlen (unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Firma Milani & Cie, Bern).

Datum der Eröffnung: 28. Juni 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 12. August 1976.

3000 Bern, den 16. Juli 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (2943)

2. Auskündung

Gemeinschuldner: **Ferretti Valerio**, geboren 1929, von Bedigliora TI, Baumeister, Löhrenweg 1, 2504 Biel.

Eigentümer der Liegenschaft: Biel-Grundbuch Nr. 8503, Wohnhaus mit Garage, Löhrenweg 1, 2504 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1976.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: für Forderungen bis zum 14. August 1976, für Dienstbarkeiten bis zum 3. August 1976.

Im übrigen wird auf die erste Auskündung vom 14. Juli 1976 verwiesen.

2500 Biel, den 19. Juli 1976 — Konkursamt Biel: i.V. Rufer

Kt. Bern (2944)

2. Auskündung

Gemeinschuldner: **Thommen Jakob**, geboren 1927, von Niederdorf BL, Seevorstadt 17, 2503 Biel.

Eigentümer der Liegenschaft: Biel-Grundbuch Nr. 3194. Wohnhaus mit Garage und Atelier, Seevorstadt 15, 17 und 17a, 2503 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1976.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: für Forderungen bis zum 14. August 1976, für Dienstbarkeiten bis zum 3. August 1976.

Im übrigen wird auf die erste Auskündung vom 14. Juli 1976 verwiesen.

2500 Biel, den 19. Juli 1976 — Konkursamt Biel: i.V. Rufer

Kt. Bern (2942)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Gerig AG**, Heizung-Sanitär, Seevorstadt 5, Biel, wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Biel vom 6. Juli 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2500 Biel, den 20. Juli 1976 — Konkursamt Biel: i.V. Rufer

Kt. Bern (2971)

Schudnerin: **Fischer-Seeger AG**, Hauptstrasse 3, 4242 Laufen.

Datum der Eröffnung: 20. Juli 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 191 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 18. August 1976.

4242 Laufen, den 21. Juli 1976 — Konkursamt Laufen

Kt. Luzern (2972)

Gemeinschuldnerin: **Nordischform AG**, Schwedische Spielplatzgeräte, Rigistrasse, 6036 Dierikon.

Konkurseröffnung: 16. Juni 1976 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 13. August 1976.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Vorschuss leistet.

6000 Luzern, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (2969)

Succession répudiée: **Hasler Paul**, 1940, de St-Antoine, quand vivait garagiste à Fribourg.

Date de l'ouverture de la liquidation: 15 juillet 1976.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 5 août 1976.

Les créanciers ayant déjà produit dans le cadre du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau (art. 234 LP).

1700 Fribourg, le 21 juillet 1976 — Office cantonal des faillites de Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Schaffhausen (2947)

Gemeinschuldner: Nachlass des **Leu Paul**, von Hemmental, geboren 18. Juli 1919, gestorben 29. Januar 1976, Baumeister und Wirt, zuletzt wohnhaft gewesen in Hemmental; Geschäftsbetriebe: Restaurant zum Frohsinn, Hemmental und Baugeschäft Neutrottenstrasse 14, Schaffhausen.

Eigentümer folgender Grundstücke:

GB Hemmental:

Nr. 5 Garten und Lagerplatz «Hattenhof»

Nr. 14 Hausplatz, Hofraum und Garten «Hattenhof» mit Dreifamilienhaus und Garage

Nr. 16 Hof «Hattenhof»

Nr. 17 Hausplatz, Hofraum, Garten, Wiese «Hattenhof» mit Wohnhaus und Garagen

Nr. 511 Hausplatz, Hofraum und Garten z. Frohsinn mit Wohnhaus, Wirtschaft, Saal, Magazine und Garage

Nr. 1035 a Acker «Eisenrädern»

Nr. 1443 Acker «Hohrahn»

Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1976, für Dienstbarkeiten bis 13. August 1976.

Gläubiger, welche ihre Forderung in das öffentliche Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

8200 Schaffhausen, den 15. Juli 1976 — Konkursamt Schaffhausen

Kt. Aargau (2579[1])

Gemeinschuldnerin: **E. Knoblauch & Co.**, Kartonfabriken, Muhenstrasse 1, in Oberentfelden.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1976, 16 Uhr (Obergericht des Kantons Aargau).

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Juli 1976, 14.30 Uhr, im grossen Saal des Restaurants Kettenbrücke, Zollrain 18, Aarau.

Eingabefrist: bis 31. Juli 1976.

Die im Nachlassverfahren geltend gemachten Forderungen sind, Wert 27. Februar 1976, erneut anzumelden.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und vor der Gläubigerversammlung nicht schriftlich beim Konkursamt Aarau Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen. Betreffend Weiterführung des Betriebes (Kompetenzerteilung an die Konkursverwaltung) wird an der ersten Gläubigerversammlung befunden. Es wird auf das besondere Zirkularschreiben an die beteiligten Gläubiger verwiesen.

5000 Aarau, den 23. Juni 1976 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (2973)

Gemeinschuldnerin: **Motoporter AG in Liquidation**, Weite Gasse 34, in Baden.

Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1976.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. August 1976.

5400 Baden, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2974)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Inaro Innenausbau AG**, Stetten (früher in Niederrohrdorf) eröffnete das Bezirksgericht Baden am 1. Juli 1976 den Konkurs.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2956²)

Gemeinschuldner: **Blaser Kurt**, geboren 1953, Maschinenzeichner, von Schwyz, in Bünzen, Winkel 97.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Insolvenzerklärung).

Eingabefrist: bis 13. August 1976.

5200 Brugg, den 20. Juli 1976 — Konkursamt Muri in Brugg

Kt. Thurgau (2940)

Gemeinschuldnerin: **Eggmann-Mayer Elisabeth**, geboren 1945, von Uttwil, Kolonialwaren, Hauptstrasse 44, 8592 Uttwil.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Juli 1976, 15 Uhr, im Hotel Bahnhof, 8590 Romanshorn.

Eingabefrist: bis 24. August 1976.

Die Eingaben sind Wert 25. Juni 1976 dem unterzeichneten Betreibungsamt einzugeben.

Antrag der Konkursverwaltung: Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zu ermächtigen, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen nach ihrem freien Ermessen bestmöglichst zu verwerten (durch Freihandverkauf oder öffentlicher Versteigerung) um die Mietlokale möglichst rasch freigeben zu können. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. August 1976 beim unterzeichneten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis zum Ablauf der Eingabefrist dem Konkursamt schriftliche Kaufsofferten einzureichen.

8580 Dozwil, den 19. Juli 1976 — Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Uttwil in 8580 Dozwil

Ct. de Vaud (2941)

Faillí: **Delaloye Luc**, épicerie, boulangerie-pâtisserie, tea-room, rue du Commerce, 1854 Leysin.

Date du prononcé: 15 juillet 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 13 août 1976.

1860 Aigle, le 24 juillet 1976 — Office des faillites d'Aigle: J. Pilet, substitut

Ct. de Vaud (2970)

Faillie: **Mejac, Megazzini et Jaccard**, mécanique générale et réparation motos, société en nom collectif, 1315 La Sarraz.

Date du prononcé: 30 juin 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 13 août 1976.

1304 Cossonay, le 22 juillet 1976 — Office des faillites

Ct. de Vaud (2945)

Production des servitudes

Faillie: **«Aux 3 C» Centre commercial de Clarens SA**, à Montreux.

Délai pour la production des servitudes: 3 août 1976.

(Immeuble sis r/la commune de Montreux, feuillets Nos. 9602, 9627 et 9706).

1820 Montreux, le 9 juillet 1976 — Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Ct. du Valais (2957)

Failli: **Zufferey Maurice**, ébénisterie et agencement d'intérieur, 3964 Muraz-Sierre.

Date du prononcé: 6 juillet 1976.

Confirmation par le Tribunal cantonal: 8 juillet 1976.

Délai pour les productions: 30 jours.

La première assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annexe du Café National, le 12 août 1976, à 16 h.

3960 Sierre, le 20 juillet 1976 — Office des faillites de Sierre Le substitut: J. Lamon

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (2948)

Ueber die **Restaurant Dreispitz AG**, Weiningerstrasse 46, Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Juni 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Juni 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. August 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich-Höngg, den 19. Juli 1976 — Konkursamt Höngg-Zürich: Isler, Notar

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2949)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Wartenweiler Kurt**, geboren 1928, von Zürich, Schaffell-Center, Kleeweidstrasse 14, Wohnung, Kleeweidstrasse 1, 8041 Zürich 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8002 Zürich, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Enge-Zürich: M. Kronauer, Notar

Kt. Zürich (2960)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Angst Luciano**, geboren 1948, von Wil ZH, wohnhaft Finsterrütistrasse 5, 8134 Adliswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt Thalwil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, den 20. Juli 1976 — Konkursamt Thalwil: Ch. Biefer, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich (2961)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Bernasconi Stelio**, 1945, von Castagnola TI, Innenarchitekt, Buttenaustrasse 16, 8134 Adliswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16 a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

8800 Thalwil, den 20. Juli 1976 — Konkursamt Thalwil: Ch. Biefer, Notar-Stellvtr.

Kt. Bern (2951)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über

Hiltbrunner Hermann, 32, des Werner, von Langnau BE, Kontrolleur und «Einkaufsring», Florastrasse 13, 2540 Grenchen,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1976 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, den 19. Juli 1976 — Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Schwyz (2959)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Flury-Lampert Bruno**, Kistlerstrasse, 8864 Reichenburg SZ, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes March in 8853 Lachen einzureichen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht March, 8853 Lachen, als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8853 Lachen, den 20. Juli 1976 — Konkursamt March in Lachen

Kt. Freiburg (2975)

Schuldner: **Lehmann Heinz**, des Gottfried, 1930, von Arni bei Biglen, Hotelier «Hotel Murtenhof», in Murten.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Plan rechtskräftig wird.

1700 Freiburg, den 24. Juli 1976 — Kantonales Konkursamt Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Basel-Stadt (2963)

Gemeinschuldner: **Bätscher-Mathé Hans**, Redingstrasse 20, in Basel, Inhaber der Einzelfirma «Hans Bätscher», Dachdecker- und Spenglergeschäft, Hauptstrasse 35, in Binningen.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2962)

Gemeinschuldner: **Schenker-Studer Marcel**, Inhaber der Einzelfirma «Topaz M. Schenker», Fabrikation von und Handel mit Uhren usw., Rebgasse 68, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2952)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Mebau AG**, Bischofszellerstrasse 21, 9202 Gossau SG.

Auflageort: Bezirksgerichtskanzlei Gossau, Amtshaus, 9202 Gossau SG.

Auflage- und Einsprachefrist: 26. Juli bis 4. August 1976.

9202 Gossau, den 15. Juli 1976 — Konkursamt Gossau SG

Kt. St. Gallen (2953)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Seguma AG**, Hörnlistrasse 14, 9500 Wil.

Gemeinschuldner: **Fragomeno Vincenzo**, Lebensmittel- und Gemüsehändler, Glatthof 8, Oberbüren; Geschäftsadresse: Oswald-Heer-Gasse 4, Niederuzwil.

Gemeinschuldner: **Rudolf Pfister**, Bodenleger, früher Bildfeldstrasse 23, 9552 Bronschhofen, jetzt Kreuzlingerstrasse 24, 8570 Weinfelden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 17. bis 27. Juli 1976.

9500 Wil, den 13. Juli 1976 — Konkursamt Wil

Kt. St. Gallen (2954)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Wider + Hediger, Teppich- und Bodenbelags AG**, Ulrich-Röschstrasse 32, 9500 Wil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 17. bis 27. Juli 1976.

9500 Wil, den 13. Juli 1976 — Konkursamt Wil

Ct. de Vaud (2950)

Faillie: **Electro Physie Developments SA,** Apples, siège social: c/o Fides Fiduciaire, ch. des Trois-Rois 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 3 août 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 24 juillet 1976 — Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. du Valais (2958)

Faillie: **SI Mezzogiorno SA,** Martigny.

Sont déposés dès le 24 juillet 1976:

1. L'état de collocation;
2. L'inventaire avec notamment l'état des revendications.

Un délai péremptoire de 10 jours est imparti aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LPF).
2. Demander la cession des droits de la masse pour contester les revendications admises par l'administration de la faillite (art. 260 LPF).

N.B.: Plusieurs procès concernant des hypothèques légales d'entrepreneurs étant pendants au moment de l'ouverture de la faillite, ces créances hypothécaires provisoires sont mentionnées pour mémoire à l'état de collocation, dans le sens de l'art. 63 OF. Ces créances seront définitivement admises si aucun créancier ne requiert la cession des droits de la masse pour continuer les procès dans le même délai que ci-devant. Si aucun créancier ne demande la cession ils ne pourront plus contester ces créances.

1920 Martigny, le 20 juillet 1976 — Office des faillites de Martigny
L'administrateur de la masse:
P. Troillet, préposé-substitut

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (2965)

Das Konkursverfahren über **von Gunten Karl,** geboren 1927, von Sigriswil BE, Kaufmann, Heerenwiesen 20, 8051 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «Television & Radio von Gunten», Dübendorfstrasse 145, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 19. Juli 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Schaffhauserstrasse 331
H. Weber, Notar

Kt. Zürich (2964)

Das Konkursverfahren über **Loy Wolfgang,** geboren 1946, österreichischer Staatsangehöriger, Sanitärtechniker, wohnhaft Kirchgasse 7, in Wetzikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 15. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8620 Wetzikon, den 20. Juli 1976 — Konkursamt Wetzikon

Kt. Luzern (2978)

Das Konkursverfahren über die **Armag Armierungs AG,** Brunnmattstrasse 12, in Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 20. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 24. Juli 1976 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (2977)

Das Konkursverfahren über die **Landmaschinen AG in Liquidation,** Altendorf, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums March, Lachen, vom 20. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

6410 Goldau, den 21. Juli 1976 — Konkursamt Arth (Goldau)
als a.o. Stellvertreter:
Franz Speck, Notar

Ct. de Fribourg (2976)

Failli: **Galley Marius,** 1945, boucher, de et à Prez-vers-Noréaz.

Date de la clôture: 19 juillet 1976.

1700 Fribourg, le 21 juillet 1976 — Office cantonal des faillites de Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Bern (2846[1])

Einzige Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren gegen **Lüthi Ernst,** Schreinerei, Gondiswil, gelangt Freitag, den 13. August 1976, 15 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Gondiswil, an eine einzige öffentliche Steigerung:

Gondiswil-Grundbuchblatt Nr. 829

Schreinerwerkstatt Nr. 36 F, neu, 9,15 Aren Hausplatz, Umschwung, Dorf, Plan 11

Amtlicher Wert: Fr. 194 840.—.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 202 000.–.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. bis 11. August 1976 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich auf.

Die Liegenschaft kann nach spezieller Vereinbarung mit dem Konkursamt Aarwangen besichtigt werden.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 und auf die seitherigen Ergänzungen über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

4912 Aarwangen, den 12. Juli 1976 — Konkursamt Aarwangen:
Wenger

Ct. du Valais (2980)

Faillie: **Société immobilière Les Alpes SA,** à Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 26 août 1976, à 15 heures, en la salle annexe du Café National à Sierre, l'immeuble suivant figurant au chapitre de la Société immobilière Les Alpes SA, à Sierre.

sur Sierre

parcelle No 322, folio 2, Sierre, habitation-magasin 614 m² et place 58 m², toute sa quote-part, soit: 297/2650.

Taxe de l'office des faillites: fr. 320 000.–.

Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

La vente a lieu conformément à l'art. 134 ORI.

3960 Sierre, le 21 juillet 1976 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (2979)

Faillie: **Société immobilière Les Gentianes Vercorin SA.**

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 26 août 1976, à 16 heures, en la salle annexe du Café National, à Sierre, les immeubles suivants figurant au chapitre de la Société immobilière Les Gentianes Vercorin SA, à savoir:

sur Chalais «Vercorin»

1. art. 12202, folio 2, No 215, Lagettes Plan-Cerisiers, inculte de 1803 m²;
2. art. 10606, folio 2, No 347, Roches-Hombes, bois de 1927 m².

Estimation de l'office des faillites fr. 37 300.–.

Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

La vente est publiée conformément à l'art. 134 ORI.

3960 Sierre, le 21 juillet 1976 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich (2966)

Schuldnerin: **Marène SA,** Rennweg 24, 8001 Zürich, vertreten durch Dr. iur. F. Allemann, Rechtsanwalt, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 1. Juli 1976 durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 1. November 1976.

Sachwalter: lic. iur. Bernhard Nicolier, Rechtsanwalt, Turnerstrasse 10, 8006 Zürich.

Eingabefrist: 13. August 1976.

Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 1. Juli 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit Publikation dieser Bekanntmachung anzumelden mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigervertreter wollen ihre Vollmacht beilegen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. September 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant Stohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich, mit dem Bemerken, dass für den Eventualfall (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung anstelle des Dividendenvergleiches) in der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane bestellt werden.

Aktenauflage: Ab 10. September 1976 im Büro des Sachwalters.

8006 Zürich, den 22. Juli 1976 — Der Sachwalter:
lic. iur. Bernhard Nicolier
Rechtsanwalt
Turnerstr. 10, 8006 Zürich

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Luzern (2984)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 19. Juli 1976 die der **Josef Schärli AG,** Sanitäre Anlagen, Grubenmattstrasse 3, 6210 Sursee, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 23. September 1976, verlängert.

6002 Luzern, den 21. Juli 1976

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Otto Reber AG

Ct. de Fribourg (2986)

Débiteur: **Hunziker Hans,** atelier de constructions, à Semsales.

Par ordonnance du 19 juillet 1976, le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis, a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 18 octobre 1976, le sursis concordataire accordé au débiteur.

En conséquence, l'assemblée des créanciers et renvoyée au vendredi 17 septembre 1976, à 16 h., à la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.

1700 Fribourg, le 21 juillet 1976 — Le commissaire:
Office cantonal des faillites
D. Schouwey, préposé

Ct. de Fribourg (2983)

Débitrice: **Novifix, Brasey & Bondallaz,** société en nom collectif, route de Tavel 5, à Fribourg.

Par jugement du 20 juillet 1976, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 13 octobre 1976, le sursis concordataire octroyé à la débitrice.

1700 Fribourg, le 21 juillet 1976 — Le commissaire:
Office cantonal des faillites
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Freiburg (2985)

Schuldner: **Waeber Engelbert,** Spengler-Installateur, 3178 Bösingen.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes in Tafers vom 15. Juli 1976 wurde die Stundung um 2 Monate, d.h. bis zum 29. Oktober 1976, verlängert.

Demzufolge wird die ursprünglich auf den 28. Juli 1976 angesetzte Gläubigerversammlung auf den Mittwoch, 13. Oktober 1976, um 16 Uhr, (Gerichtssaal Tafers), verschoben.

1700 Freiburg, den 24. Juli 1976

Der Substitut: B. Meuwly
Kantonales Konkursamt, Freiburg

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn (2982)

Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners, **Wingeier-Sommer Paul,** Landwirt, Paradisli, Bettlach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag am 5. August 1976, 8.15 Uhr, vor Amtsgericht von Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfindet.

Allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4500 Solothurn, den 19. Juli 1976 — Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2989)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di lunedì, 2 agosto 1976, alle ore 10.00, nell'aula No 29 del pretorio di Mendrisio, l'udienza per l'omologazione del concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla ditta **Beltex S.A.**, Arzo.

In questa sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6850 Mendrisio, il 21 luglio 1976 Il pretore: avv. E. Bernasconi

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern (2987)

Der Gerichtspräsident von Büren als Nachlassrichter hat mit Entscheid vom 13. Juli 1976 den zwischen **Kocher Rosmarie, Boutique Serafino,** 3294 Büren an der Aare, und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Stundungs- und Prozentvergleich bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3294 Büren a. d. A., den 21. Juli 1976 Der Gerichtspräsident: Jäggi

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Kt. Schaffhausen (2988)

Die II. Zivilkammer des Kantonsgerichtes hat mit Urteil vom 6. Juli 1976 den von der Firma **Gebrüder Tanner AG,** Bahnhofstrasse 68, 8200 Schaffhausen, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Das Urteil ist in Reehtskraft erwachsen.

Als Liquidatorin wurde die Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen, bestellt.

8200 Schaffhausen, den 19. Juli 1976 Der Gerichtsschreiber: A. Lindenmeyer

Ct. du Valais (2967)

Lej uge-instructeur I du distriet de Sion rend notoire que, par jugement du 16 juillet 1976, il a homologué le concordat par abandon partiel d'actifs proposé à ses créanciers par **Nicolas Daniel,** électricité, à Sion.

1951 Sion, le 20 juillet 1976 Le juge-instructeur I: Ch. Jacquod

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (2968)

Die Firma **Kunz Maschinen AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, Kirchbergstrasse 130, hat beim Richteramt II von Burgdorf ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der statutarischen Organe der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Mittwoch, den 18. August 1976, vormittags 10 Uhr, im Schlosse zu Burgdorf.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich geltend machen.

3400 Burgdorf, den 15. Juli 1976 Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Righetti

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Swiatrans AG, in Schwerzenbach, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Grabenstrasse 8 (c/o Swiatrans AG). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 11. 1974. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Firma «Swiatrans AG», in Schwerzenbach, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus drei Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen: Burkhard Grässli, von Grabs, in Schwerzenbach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Astrid Grässli, von Grabs, in Schwerzenbach, und Andreas Forrer, von Grabs, in Buchs SG, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1976.
Freigutkellerei-Fürsorgestiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Brandschenkestrasse 60 in Zürich 2 (c/o Landolt & Co., Freigutkellerei). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 6. 1976. Zweck der Stiftung ist, die der Stiftung beitretenden Gesellschafter und Mitarbeiter der Firma «Landolt & Co., Freigutkellerei», in Zürich, im Sinne einer Ergänzung der Altersvorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens zufolge Alters, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage zu schützen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Peter Landolt, von Zürich, in Birmensdorf, Präsident des Stiftungsrates, und Felix Landolt, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Minikus, Witta und Partner, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Biherlinstrasse 16 in Zürich 7 (c/o Minikus, Witta, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, und Partner). Datum der Stiftungsurkunde: 27. 4. 1976. Zweck: Soziale, körperliche und geistige Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Minikus, Witta, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, und Partner», in Zürich, bzw. deren Angehörige, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität und Arbeitslosigkeit sowie durch Schaffung von Kantinen und Erholungsheimen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Minikus, von Obersiggenthal, in Baden, Präsident des Stiftungsrates; Eduard Witta, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Caesar Macchi, von Schötz, in Baden, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Juli 1976.
Stiftung Altried-Schwamendingen, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Probsteistrasse 75 in Zürich 12 (c/o Margrit Hess). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 11. 1975. Zweck: Bau und Betrieb eines Zentrums, umfassend Anlehr-, Arbeits-, Beschäftigungs-, Wohn- und Betreuungsmöglichkeiten, für die Eingliederung von körperlich und geistig behinderten Jugendlichen (vorwiegend im Alter ab 18 Jahren) und Erwachsenen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 20 Mitgliedern, Stiftungsausschuss und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Theo Huggenberger, von Seon, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Willy Fischer, von Zürich und Sursee, in Zürich, und Werner Good, von Mels, in Dübendorf, Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Margrit Hess, von und in Zürich, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates, sowie Dr. Rudolf Bösch, von Hemberg, in Maur; Reinhard von der Crone, von Basel und Russikon, in Erlenbach ZH; Hansruedi Schär, von Zauggenried, in Aeuest am Albis, und Madeleine Strub, von Läufelfingen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Hüsler AG, in Uster (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 289). Die Stiftungsurkunde wurde vom Bezirksrat Uster mit Beschluss vom 7. 4. 1971 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Husana AG Steppdeckenfabrik.** Die Firma der Gesellschaft, für deren Angestellte und Arbeiter die Stiftung sorgt, lautet «Husana AG Steppdeckenfabrik». Die Unterschriften von Hans Hüsler und Erna Hüsler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Gut, Präsident des Stiftungsrates, und Adelheid Gut-Bertschinger, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Maur, in Fällanden. Adresse der Stiftung: Zentralstrasse 32 (bei der Husana AG Steppdeckenfabrik).

12. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firma Albert Heer, Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 26. 12. 1945, S. 3234). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 5. 9. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Wohlfahrtsfonds der Firma Albert Heinrich Heer, Winterthur.** Der Name der Firma, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Albert Heinrich Heer». Adresse der Stiftung: Oberer Graben 46 in Winterthur 1 (c/o Albert Heinrich Heer). Die Unterschrift von Albert Heer ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Heer, von Winterthur, in Seuzach.

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Siedlungs- und Baugenossenschaft «Waldmatt», in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1968, S. 1744). Die Unterschrift von Willy Faller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Wilhelm Morger, von Eschenbach SG und Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier des Stiftungsrates.

12. Juli 1976.
Hilfskasse der Paritätischen Arbeitslosen-Versicherungskasse der Metall- und anderer Industrien von Winterthur und Umgebung (PAV), in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 26. 8. 1972, S. 2257). Die Unterschrift von Paul Münger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Bernhard Angst, von Winterthur und Lengnau AG, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Alfred Kessler, von Thundorf TG, in Weisslingen (dieser dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse der Stiftung: Eduard Steinerstrasse 7, in Winterthur 1 (c/o Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft).

12. Juli 1976.
Stiftung Pensions- und Hilfsfonds des Opernhauses Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2673). Die Unterschrift von Werner Meyer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Strasser, von Tüscherz-Alfermée, in Herrliberg, Mitglied des Aufsichtsrates.

12. Juli 1976.
Personalstiftung der Sigrist-Photometer AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1967, S. 1542). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 5. 5. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Neu führt Einzelunterschrift Katharina Ott-Meier, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Juli 1976.
Sterbekasse des Schweiz. Schmiede- und Wagnermeisterverbandes, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3319). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 2. 6. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Sterbe- und Alterskasse für das Schweizerische Schmiede- und Wagnergewerbe.** Die Stiftung bezweckt den Hinterlassenen eines verstorbenen Betriebsinhabers der Schmiede-, Landmaschinen- und Wagnerbranche einen einmaligen bestimmten Beitrag auszurichten. Anstelle eines Sterbegeldes erhalten Mitglieder im AHV-Rentneralter unter gewissen Voraussetzungen bei Lebzeiten ein Altersgeld.

13. Juli 1976.
Pensionskasse der PAP AG Cartonnagefabrik, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1975, S. 699). Die Unterschrift von Sylvia Frey ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Frei, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrates sowie Verena Badertscher, von Lauperswil, in Bonstetten. Die Adresse lautet richtig Weberstrasse 6, nicht, wie irrtümlich eingetragen, Webergasse 6.

13. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Cosmopharm A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601). Die Unterschriften von Gaudenz von Salis, Bror Vilhelm Kruth und Heinrich Bill sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Karlheinz Suermondt, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (Deutschland), Präsident des Stiftungsrates, Rainer Blöchliger, von Erlenbach ZH und Ernetschwil SG, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Untersander, von Alt St. Johann, in Dietikon, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

13. Juli 1976.
Fürsorgestiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt für den Aussendienst in der Schweiz, in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Die Unterschrift von Dr. Jacques Ruedin ist erloschen. Dr. Hans (nicht Jean) Ammeter, Mitglied des Stiftungsrates, führt auch den Titel Professor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Frauenfelder, von Henggart, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Juli 1976.
Fürsorgestiftung für den Innendienst der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt an ihrem Sitze in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Die Unterschrift von Dr. Jacques Ruedin ist erloschen. Dr. Hans (nicht Jean) Ammeter, Mitglied des Stiftungsrates, führt auch den Titel Professor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Frauenfelder, von Henggart, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Juli 1976.
Fürsorgefonds der Firma Adolf Feller Aktiengesellschaft Horgen, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3139). Unterschrift von Jörg Steinmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ulrich Spycher, von Köniz, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der P. Marti, dipl. Bauing. ETH/SIA Ingenieurunternehmung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3345). Unterschrift von Peter Bugmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Flückiger, von Rohrbach, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Protokollführer desselben.

13. Juli 1976.
Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Jaeger AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Neue Adresse: Zollstrasse 11, in Zürich 5 (c/o Hans Jaeger AG).

14. Juli 1976.
Pestalozzi-Schule Glattbrugg, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229), Ausbildung geistig behinderter Kinder und Jugendlicher usw. Die Unterschrift von Dr. Heinz Näf ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Sägerei Trachsel AG, in Rüti bei Riggisberg (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 251). Paul-André Morf, von Uster ZH, in Wabern, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mina Wälchli-Abt, von Strengelbach AG, in Rüti bei Riggisberg, ist nicht mehr Präsidentin des Stiftungsrates; sie ist aber weiterhin dessen Mitglied und führt als solches Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Stiftungsrates wurde ernannt: Hans Walter Wälchli, von Strengelbach AG, in Rüti bei Riggisberg; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Bern

9. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt Dysli, Reiseunternehmen & Transporte Bern, in Bern (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1968, S. 2483). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. April 1976, genehmigt am 23. Juni 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der K. Dysli AG.** Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Neues Domizil: Looslistrasse 25 (bei der Stifterfirma).

9. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Bläsi AG, in Bern (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1723). Die Unterschrift von Hans Jürg Münger ist erloschen. Als Sekretärin/Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Lilly Bläsi-Reutemann, von Aedermannsdorf, in Bern, neu in den Stiftungsrat gewählt worden.

9. Juli 1976.
Pensionskasse des Schweizerischen Eisenbahner-Verbandes, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1964, S. 3119). Die Unterschriften von Hans Düby, Jakob Wagner und Erwin Haari sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Joye, von Mannens, in Neyruz FR, Präsident des Stiftungsrates; Paul Christen, von Wolfenschiessen, in Luzern, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Urs Käser, von Leimiswil, in Bremgarten bei Bern, Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates), alle neu.

Bureau Büren an der Aare

9. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung Thommen & Co. AG, in Rüti bei Büren (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1358). Roger Thommen bisher Vizepräsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Thommen, bisher Präsident des Stiftungsrates ist nun Vizepräsident. Neuer Präsident ist Fred Thommen, von Gelterkinden, in Lyss; er zeichnet kollektiv zu zweien, wie der Präsident, zusammen mit dem Sekretär.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Miserez-Bapic S.A., à Saignelégier (FOSC du 6. 12. 1975, N° 286, p. 3259). Par suite du changement de nom de la maison fondatrice, le nom de la fondation en faveur de son personnel a été modifié en: **Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de la Maison Alphonse Miserez S.A.** Le conseil communal de Saignelégier a donné son accord le 23 juin 1976.

Bureau Schwarzenburg

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma «P. Stöekli & Co.», in Steinhaus/Schwarzenburg. Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Mit öffentlicher Urkunde vom 11. Juni 1976 genehmigt am 12. Juni 1976 durch den Gemeinderat von Wahlern als Aufsichtsbehörde, und am 23. Juni 1976 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma «P. Stöekli AG».**

Bureau Trachselwald

12. Juli 1976.
Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Walter Leuenberger AG, Teigwaren- und Senffabrik, in Huttwil (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1973, S. 1935). Der Präsident Oskar Leuenberger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Hans Leuenberger. Als Vizepräsident wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Walter Leuenberger, von Melchnau, in Genf. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift, wobei Hans Leuenberger und Walter Leuenberger bzw. Albert Witzig und Walter Wahlen unter sich nicht zeichnungsberechtigt sind.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

13. Juli 1976.
Stiftung römisch-katholischer Kindergarten Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 364). Durch öffentliche Urkunde vom 18. Juni 1976 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. Juli 1976 wurde das Stiftungsstatut geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden nicht berührt. Stanislaus Wirz ist als Präsident und Mitglied des Stiftungsrates zurückgetreten. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und zugleich als Präsident des Stiftungsrates gewählt: Franz Jaeggi, von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates kollektiv mit dem Geschäftsführer.

Bureau Grenchen-Bettlach

14. Juli 1976.
Stiftung Immobilienfonds des Musikvereins Helvetia, in Grenchen, Beschaffung und Unterhalt von Vereinslokalitäten (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2431). Die Unterschriften der zurückgetretenen Stiftungsräte Hans Graf und Werner Walker sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsräte: Alfred Mottet, von Orvin, in Lengnau, und Josef Portmann, von Obergerlafingen, in Grenchen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Juli 1976.
Humanus-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2811). Unterschrift August Tobler, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

9. Juli 1976.
Ferienfonds der Sandoz AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2932). Unterschrift Dr. Jany Renz, Mitglied des Stiftungsorgans, erloschen.

12. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung Dr. Oliver Waekernagel, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1969, S. 2697). Durch Urkunde vom 8. 6. 1976 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 7. 1976 geändert. Zweck nun: Gewährung von Fürsorgeleistungen jeder Art an Angestellte und ehemalige Angestellte des Stifters, welche ausschliesslich oder vorwiegend für den Stifter tätig gewesen sind, insbesondere durch Pensionierung oder Abfindung der Angestellten bei ihrem Austritt, gegebenenfalls auch durch Gewährung von Beihilfe an ihre Hinterbliebenen. Die Stiftung kann ferner im Rahmen der Gesetzgebung des Bundes und des Kantons die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (zweite Säule) des Stifters und seiner Angehörigen sicherstellen.

13. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung Werner Kullmann, Organisation, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1166). Unterschrift Dr. Peter Mathys, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Margrit Kullmann, von und in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

13. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Hans Schwarzkopf AG, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1039). Die Stiftung hat den Sitz nach St. Gallen verlegt (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1969) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Bank für Internationalen Handel AG, in Basel, Aeschengraben 25/Parkweg 8 (bei Bank für Internationalen Handel AG), Stiftung (Neucintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 10. 6. 1976. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma, ihrer Tochtergesellschaften sowie von affiliierten und nahestehenden Unternehmungen, ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tode, Arbeitslosigkeit und Militärdienst sowie anderweitiger Notlage. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Robert Bertschmann, von Bettingen, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Roger Hering, französischer Staatsangehöriger, in Brunstatt (Haut-Rhin, F), und Pierrot Jeanneret, von Le Locle und Basel, in Reinach BL, beide Stiftungsratsmitglieder.

14. Juli 1976.
Maja Sacher-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2383). Durch Urkunde vom 27. 2. 1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 6. 1976 das Stiftungsstatut geändert. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Heid AG, in Sissach (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Otto Gruner, Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Walter Grauwiler, von Eptingen, in Zeglingen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. Juli 1976.
Fürsorgefonds der Angestellten der Waldhaus Vulpera AG, in Vulpera, Gemeinde Tarasp, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1958, S. 2721). Dr. Jon Pinösch, Präsident, Adolf Pinösch und Steivan Michel sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident; Walter Gossweiler, von Dübendorf, in Chur und Günter Damerow, Staatsangehöriger der DDR, in Vulpera, Gemeinde Tarasp; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Waldhaus Vulpera AG, 7551 Vulpera.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Emil Reinle A.-G. Baden und Zürich, in Baden (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2046). Der Vizepräsident des Stiftungsrates heisst Dr. Louis Mäder.

14. Juli 1976.
Stiftung für ein paritätisches Alters- und Pflegeheim Aarburg, in Aarburg (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2562). Der unterschriftsberechtigte Präsident Hermann Falkenburg ist infolge Todes aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Präsident ist Dr. med. Manfred Frey, von Schöftland, in Aarburg.

14. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der P. Graf Kaffeerösterei AG, in Baden, bei der Stifterin, Zürcherstrasse 101. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 10. 5. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Einziges Organ: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Rolf Osterwalder, von Waldkirch und Gaiserwald, in Remetschwil (Präsident); Paul Kuhn, von Bünzen, in Baden, und Ernst Kloter, von und in Lengnau AG.

14. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Bank Haerry, in Reinach (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1963, S. 929). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 4. 3. 1963 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 3. 1970, durch die neue Stiftungsurkunde vom 9. 2. 1970 ersetzt. In bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind keine Aenderungen eingetreten.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Färberei Güttingen A.G., in Güttingen (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1944, S. 846). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Finanzdepartements vom 7. Juli 1976 im Sinne von Art. 88, Abs. 1 ZGB von Amtes wegen gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

25 giugno 1976.
Fondazione di previdenza per il personale della Segheria Pagani e Castelli S.A., Biasca, in Biasca (FUSC del 4. 6. 1960, N° 129, p. 1668). Con risoluzione 6 agosto 1975 del Consiglio di Stato, autorità superiore di vigilanza sulle fondazioni, il nome della fondazione è stato modificato in **«Fondazione di previdenza per il personale della Segheria Pagani S.A.»,** in Biasca. Gli statuti sono stati modificati in questo senso. Remo Castelli e Ampellio Polti non fanno più parte del Consiglio di fondazione e il loro diritto di firma è estinto. Nuovi membri del Consiglio di fondazione, con diritto di firma collettiva a due, sono nominati Enrico Ferrari da Ludiano in Torre e Silvano Meroni da Biasca in Corzoncso. Nuovo recapito: c/o Segheria Pagani S.A., in Biasca.

Ufficio di Locarno

13 luglio 1976.
Fondazione Padronale dell'AGIE Holding S.A., in Losone. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti el 4 giugno 1976. Scopo: la concessione di contributi volontari: in casi motivati come complemento delle prestazioni fornite dalla società fondatrice e dalle società ad essa affiliate e vicine, dalle loro istituzioni di assistenza per il personale come pure dalle organizzazioni statali e private; come assistenza a dipendenti della ditta fondatrice e delle società ad essa affiliate e vicine, venutisi a trovare, senza colpa, in una situazione finanziaria di bisogno; come aiuto alle opere assistenziali della società fondatrice e delle società ad essa affiliate e vicine. Amministrazione: consiglio di fondazione di almeno 3 membri. Vincolano la fondazione, con firma collettiva a due: Dr Leonhard Gysin, da Liestal e Basilea, in Liestal, presidente; Dr h. c. Werner Ullmann, da Basilea, in Orselina, membro; Kurt Frey, da Liestal e Wangen b. O., in Liestal, membro. Recapito: c/o Stabilimento Agie.

13 luglio 1976.
Rieovero Saera Famiglia, in Loco (FUSC del 20. 10. 1939, N° 248, p. 2139), fondazione. Don Arturo Moccetti, Dr Corrado Zenna e Erminio Regolatti, deceduti, non fanno più parte del consiglio della fondazione; le loro firme sono cancellate. La fondazione è ora vincolata dalla firma collettiva a due di: don Giulio Salmina, da Intragna, in Loco, presidente; Padre Luigi (Gabriele) Gnesa, da Brione Verzasca, in Comologno, vicepresidente; Renato Schira, da e in Loco, segretario.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

9 juillet 1976.
Foundation for Intercultural Education, à Leysin. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 juin 1976, une fondation qui a pour but, par les moyens les plus étendus, de favoriser les relations entre nations par une éducation et une formation internationale. En particulier, d'assurer en tous lieux à des étudiants qualifiés, sans distinction de race, de religion ou de nationalité, des possibilités d'éducation internationale dans des écoles, instituts, centres éducatifs. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 à 9 membres nommés par cooptation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Josef Leugger, d'Altnau TG, à Berne, président; Philippe Abravanel, de Lausanne, à Montpreveyres, membre, et Jean-Jacques Cevey, de Chesaux sur Lausanne, à Montreux, membre. Adresse de la fondation: Leysin, American College of Switzerland.

Bureau de Lausanne

16 juillet 1976.
Fondation Davel, à Lausanne, (FOSC du 6. 4. 1974, p. 934). La signature de Willi Brunschwiler est radiée. La fondation est également engagée par la signature individuelle du vice-président Benno Stahel, de Turbenthal, à Winterthour, et du membre du conseil Philippe Dumoulin, de Leysin et Amsoldingen, à Lausanne.

Bureau de Vevey

14 juillet 1976.
Fondation pour l'équipement touristique de la région veveysanne, à Vevey (FOSC du 13. 9. 1975, p. 2508). Le président Jean Kratzer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le vice-président Ferdinand Volet devient président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Auguste Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Jongny, est vice-président signant collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

16 juillet 1976.
Fondation Dr Charles Broccard, à Martigny, formation professionnelle (FOSC du 25. 1. 1975, p. 221). Radiation de la signature du président Charles Broccard, décédé. Signature collective à deux avec Jean Pignat ou avec Jean-Pierre Baumgartner est conférée à la présidente Rose Broccard, d'Ardon, à Martigny.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

12 juillet 1976.
Fondation en faveur du personnel de Movomatic S.A., à Neuchâtel (FOSC du 13. 6. 1964, N° 134, p. 1842). Les signatures de Fred Uhler, président; Georges Lunin, vice-président, et Délia Hüter, secrétaire, sont radiées. Jean-Pierre Seiler, de Bönigen, au Locle, est nommé président, Paul Tuetey, de Couvet au Locle, vice-président et Robert Capua, de Lausanne, à Prilly, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Ruelle Du Peyrou 2 c/o Me M. F. Bouille, avocate.

Genf – Genève – Ginevra

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1975, p. 1112). Acte de fondation modifié le 2 juillet 1976 sur un point non soumis à l'inscription. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Givel (norm), à Carouge (FOSC du 19. 12. 1970, p. 2890). Claude Scheuring, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Louis Constantin, de et à Carouge, secrétaire, membres du conseil, signent collectivement à deux.

9 juillet 1976.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la société A. Gras & Cie Soeiété Anonyme, à Genève (FOSC du 16. 2. 1963, p. 490). Les pouvoirs d'Emile Mossaz et Jean-Jacques Baezner sont radiés. Signature collective à deux d'André Mossaz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Philippe Mossaz, d'Avusy, à Meyrin, secrétaire, tous deux membres du conseil.

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de la Kredietbank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 31. 5. 1975, p. 1499). Les pouvoirs de Bernard Morisod sont radiés. Jean-Paul Imfeld, de Lungern OW, à Versoix, membre du conseil, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à John-Louis Crawshaw, de Grande-Bretagne, à Thônex.

9 juillet 1976.
Caisse de retraite autonome en faveur du personnel «employés» de la soeiété anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse et des entreprises affiliées, à Genève (FOSC du 15. 2. 1975, p. 421). Les pouvoirs de Jacques Imfeld sont radiés. Francis Parlier, d'Ollon VD, à Montreux VD, Roger Liebmann, de et à Genève, et Rodolphe Grosskopf, de Saint-Gall, à Genève, membres du conseil, signent chacun d'eux collectivement avec Jean-Louis Zurn ou Gilbert Gindre.

9 juillet 1976.
Fondation de la soeiété Noverraz & Cie SA, à Genève (FOSC du 30. 3. 1974, p. 866). Les pouvoirs d'Henri-Paul Brechbühl et Frédéric Hasler sont radiés. Raymond Perret, de la Sagne NE, au Grand-Saconnex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Propriété à tous, PAT, à Chêne-Bourg, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 8 juin 1976. But: venir en aide aux membres du personnel de la société, en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accident, chômage et à leur famille s'ils venaient à décider. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature collective à deux d'Emile Dupont, de Genève, à Choulex, président, et Christian Wyler, de Genève, à Thônex, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: 39, rue Peillonnex, chez Propriété à tous PAT.

9 juillet 1976.
Fondation de secours de Samc-Combustibles SA et des soeiétés affiliées, à Genève (FOSC du 10. 11. 1973, p. 3012). Les pouvoirs de Robert Monnot sont radiés. Peter Stussi, de Riedern GL, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

9 juillet 1976.
Fondation de prévoyance de la maison Vecchio & Cie, à Carouge (FOSC du 23. 11. 1974, p. 3141). François Vecchio est maintenant domicilié à Genève, et Jean-Jacques Vecchio, à Veyrier. Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: 10, rue Blavignac, chez Vecchio & Cie.

9 juillet 1976.
Fondation in memoriam Comtesse Tatiana Zouboff, à Genève (FOSC du 5. 7. 1975, p. 1863). Acte de fondation modifié le 29 juin 1976 sur un point non soumis l'inscription. Arrêté du Conseil d'Etat.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

283014. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1976, 14 Uhr.
Giuseppe Sartirana, Valenza Goldschmuck, Import-Vertretungen, Valim, Danziger Strasse 82, **Wiesbaden 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Gold- und Juwelenschmuck, wie Ringe, Armbänder, Kolliers, Ohrstecker, Ohrklips, Broschen, Schliessen, Feuerzeuge, Uhrgehäuse, Anhänger. (Int. Kl. 14)

GS

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7460.

283015. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1976, 14 Uhr.
A. Dzialoszynski, Spalenring 40, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

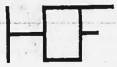
Schmuckwaren aus Silber und Gold. (Int. Kl. 14)

DZI

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3119.

283016. Date de dépôt: 6 mai 1976, 14 h.
R. Hoffmann, place de la Paix, **Montreux** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: Nº 3120.

283017. Date de dépôt: 13 mai 1976, 14 h.
André Monnier, 8, rue de l'Hôpital, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en or ou en argent. (Cl. int. 14)

AM

Poinçon: Nº 3121.

283018. Date de dépôt: 25 mai 1976, 18 h.
Fox Valley Marking Systems, Inc., 31 W 300 West Bartlett Road, **Bartlett** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Peintures de marquage; machines de marquage par peintures. (Cl. int. 2, 7)

283019. Date de dépôt: 25 mai 1976, 18 h.
Fox Valley Marking Systems, Inc., 31 W 300 West Bartlett Road, **Bartlett** (Illinois, USA).– Fabrication et commerce.

Peintures; machines de marquage par peintures. (Cl. int. 2, 7)

283020. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 18 Uhr.
Hercules Incorporated, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **161017.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1976 an.

Farbstoffe und Pigmente, plastische Massen, Kunststoffe, Papiere, Textilien. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17, 22 bis 27)

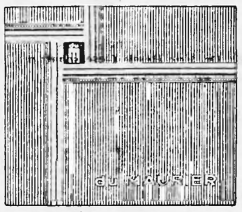
VELVA-GLO

283021. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 17 Uhr.
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Grundmauerschutzplatten. (Int. Kl. 19)

283022. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 18 Uhr.
Peter Jackson (Overseas) Limited, 2, Dean Stanley Street, Westminster, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **160926.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1976 an.

Tabak, verarbeitet und unverarbeitet, namentlich Zigaretten, Zigarren, Rauchtabak und Schnupftabak. (Int. Kl. 34)



283023. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 17 Uhr.
ARC Antipollution and Recycling Consultants AG, Goldiwil (Bern). – Fabrikation und Handel.

Luftreinigungsgeräte mit Aktivkohle, Luftfiltergeräte mit Aktivkohle zur Adsorption organischer Lösungsmittel und Rückgewinnung dieser Lösungsmittel. (Int. Kl. 7, 9, 11)

ALLsorb

283024. Date de dépôt: 26 mai 1976, 12 h.
The Cleveland Twist Drill Company, 1242 East 49th Street, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **161049.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mai 1976.

Acier sous forme de lingots, billettes, barres, tiges, fils, feuilles, pièces fondues ou forgées, outils en métal et éléments métalliques, à savoir forets, alésoirs, fraises, perçoirs, lames de scies à métaux pour scies à main et scies automatiques, matrices et engrenages. (Cl. int. 6, 7, 8)

MO-MAX

283025. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1976, 12 Uhr.
Sager AG, Dürrenäsch (Aargau). – Fabrikation.

Isolierstoffe aus Mineralfasern. (Int. Kl. 17)

SALAN

283026. Date de dépôt: 1er juin 1976, 18 h.
Villars Holding S.A., Fribourg. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **161299.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juin 1976.

Chocolat au kirsch. (Cl. int. 30)

283027. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1976, 12 Uhr.
Papro S.A., 3, rue Gachoud, **Freiburg.** – Fabrikation.

Torten- und Patisserieschachteln. (Int. Kl. 16, 20)

PAFIX

283028. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1976, 18 Uhr.
Werner Schramme, Oberwachtstrasse 11, **Küsnacht** (Zürich). – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **165471.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1976 an.

Leitern aus Leichtmetall. (Int. Kl. 6)

PERAL Leitern

283029. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 17 Uhr.
Helene Curtis Industries, Inc., 4401 West North Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarpflege- und Haarkonditionierungsmittel und -geräte. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 21, 26)

CORTOPLEX

283030. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 17 Uhr.
Helene Curtis Industries, Inc., 4401 West North Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarspray-Vorrichtung. (Int. Kl. 7, 21)

UNIMIST

283031. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 17 Uhr.
Helene Curtis Industries, Inc., 4401 West North Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarpflege- und Haarkonditionierungsmittel und -geräte. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 21, 26)

UNITREAT

283032. Date de dépôt: 23 juin 1975, 18 h.
R. J. Reynolds Tobacco International S.A., 12–14, chemin Rieu, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac d'origine des USA et produits de tabac contenant entièrement ou en partie du tabac des USA. (Cl. int. 34)

SALEM

283033. Data del deposito: 31 marzo 1976, ore 18.
Tomy Kogyo Co., Inc., No. 9–10 Tateishi, 7-chome, Katsushika-ku, **Tokio** (Giappone). – Fabbricazione e commercio.

Veicoli giocattolo. (Cl. int. 28)

TOMY POCKET CARS

283034. Hinterlegungsdatum: 3. November 1975, 18 Uhr.
Hamleys of Regent Street Limited, 200–202, Regent Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Optische Apparate und Instrumente, nämlich Mikroskope, Teleskope, Feldstecher und Lupen; Unterrichtsapparate und -instrumente, nämlich Lehrkästen; elektronische Apparate, nämlich Fernsteuerungsgeräte für Modell-Flugzeuge und -Schiffe und -Autos; wissenschaftliche Apparate und Instrumente, nämlich Experimentierkästen, Kompasse, Pedometer; elektrische Apparate, nämlich Telefonapparate und Lampen; Büromaterial; Verpackungsmaterial aus Papier, Karton und Kunststoff in Blättern, Rollen und in Form von Behältern; Bücher; Spielkarten; Schreibmaschinen; Tafeln; Staffeleien; Schülerpulte; Spiele und Spielzeuge; Turn- und Sportartikel, ausgenommen Sportbekleidung. (Int. Kl. 9, 11, 16, 17, 20, 28)

HAMLEYS

283035. Date de dépôt: 25 février 1976, 18 h.
E. Lusso et Cie, 62, chemin de Montelly, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **160462.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1976.

Tous genres de glaces de consommation et alimentaires tels que Ice Cream, bouchées glacées, bâtons glacés, sucettes glacées, cassatas, ainsi que tous les dérivés des glaces de consommation et alimentaires. (Cl. int. 30)

LAPON

283036. Date de dépôt: 19 mars 1976, 17 h.
Lehner AG, Birsfelderstrasse 44, **Muttenz** (Bâle-Campagne). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades. (Cl. int. 5)

FIBRODIET

283037. Date de dépôt: 30 mars 1976, 18 h.
Nils Kjaernes, Prestegaardsveien 10, **Sandefjord** (Norvège). – Fabrication et commerce.

Appareils aspirateurs à commande pneumatique et appareils à commande électrique pour l'enlèvement de la poussière, pour le transport par dépression de solides et de liquides, pour l'évacuation de gaz, pour le nettoyage de machines, d'accessoires de celles-ci et d'outillage, ainsi que de locaux industriels, citernes de bateaux, de puits et de mines; appareillage de sablage de toutes catégories, pour l'industrie et les bateaux. (Cl. int. 7, 9, 12)

NIKANOR

283038. Hinterlegungsdatum: 5. April 1976, 17 Uhr.
Multilan S.A., 4, route de Beaumont, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Intra-uterale Verhütungsmittel. (Int. Kl. 10)

MULTILOAD

283039. Hinterlegungsdatum: 9. April 1976, 20 Uhr.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Zug. – Fabrikation und Handel.

Einrichtungen zur Nutzung von Sonnenenergie, insbesondere Steuer- und Regelgeräte hierfür. (Int. Kl. 9,11)

HELIOGYR

283040. Date de dépôt: 12 avril 1976, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres électroniques à affichage digital lumineux. (Cl. int. 14)

MEGALIGHT

283041. Date de dépôt: 12 avril 1976, 17 h.
Pace Jeans Limited, 152, West End Lane, **Londres N.W. 6** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Jeans, robes, jupes, chemises, T-shirts, ceintures et vestes. (Cl. int. 25)

PACE

283042. Hinterlegungsdatum: 12. April 1976, 24 Uhr.
Hans Fey, Käsereistrasse 177, **Schocherswil** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Tisch- und Reklameständer. (Int. Kl. 20)

FEYBOY

283043. Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 18 Uhr.
Erwin Hagen, Freilassing (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, insbesondere Naturheilmittel gegen Rheuma; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; medizinische Tees. (Int. Kl. 5)

HARPAGO

283044. Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 17 Uhr.
Landolt, Hauser & Co. AG, Näfels (Glarus). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **161096** von Landolt, Hauser & Co., Näfels (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1976 an.

Tee. (Int. Kl. 30)

PAGODE

283045. Date de dépôt: 13 avril 1976, 17 h.
A/S Dumex (Dumex Ltd.), Prags Boulevard 37, **Copenhague S.** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

DUSAL

283046. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1976, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Dr. Eric Hessle Gesellschaft mbH, Wien (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

HESSLE NOVOMULL

283047. Date de dépôt: 29 avril 1976, 19 h.
Alpina Watch International AG (Alpina Watch International S.A.) (Alpina Watch International Ltd.), 60, rue Centrale, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Appareils horlogers à alimentation solaire, à savoir montres-bracelets, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps. (Cl. int. 9, 14)

ALPINA-SOLARIS

283048. Date de dépôt: 30 avril 1976, 16 h.
Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, Sierre (Valais). – Production et commerce.

Vins blancs et vins rouges, eaux-de-vie, jus de raisins. (Cl. int. 33)

GOUTTE DE SOLEIL

283049. Date de dépôt: 30 avril 1976, 16 h.
Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, Sierre (Valais). – Commerce.

Vins de provenance de l'Afrique du nord. (Cl. int. 33)

LA NOUBA

283050. Hinterlegungsdatum: 30. April 1976, 19 Uhr.
Tornado AG, Hardstrasse 36, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte; elektrische Haushaltapparate; elektrische und nichtelektrische Teppichkehrmaschinen für Haushalt und Gewerbe; elektrische und nichtelektrische Bodenreinigungsmaschinen für gewerbliche Betriebe; Luftverbesserungsanlagen; Klimaanlagen und Klimaapparate. (Int. Kl. 1 bis 4, 7, 9, 11, 21)

TORNAREX

283051. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1976, 17 Uhr.
A. Sutter AG Münchwilen, Münchwilen (Thurgau). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **159323** von Alfred Sutter, Münchwilen (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1975 an.

Weinessig. (Int. Kl. 30)

GASTROWIN

283052. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1976, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, einschliesslich chemische Produkte zur Verwendung bei der Herstellung von Farben sowie von anderen schützenden und verzierenden Anstrichen oder Ueberzügen. (Int. Kl. 1, 2)

DALPAD

283053. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1976, 16 Uhr.
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Degersheimerstrasse 16, **Herisau** (Appenzell A.-Rh.). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **161500.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1976 an.

Kabel und Tragseile für Kabel, allein und in Kombination mit Kabelmänteln; selbsttragende Luftkabel. (Int. Kl. 6)

ISOPORT

283054. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1976, 7 Uhr.
Dr. Rolf Schönenberger, Stapferstrasse 35, **Zürich 6.** – Handel.

Messinstrumente, Sport- und Leistungsabzeichen, Formulare zum Auswerten von Konditionsmessergebnissen. (Int. Kl. 9, 14, 16, 20)

FITAGRAMM

283055. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1976, 18 Uhr.
Artax Watch Ltd., Waffenplatzstrasse 13, **Solothurn.** – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

TAYATO

283056. Date de dépôt: 13 mai 1976, 18 h.
Nu-Swift International Limited, Elland (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils et installations d'extinction du feu et de lutte contre le feu, portatifs et fixes; appareils d'alarmes d'incendie; détecteurs de feu, de fumée, de chaleur et de flammes; buses de tuyaux d'incendie; enrouleurs pour tuyaux d'incendie; couvertures d'incendie; équipement de sécurité et de lutte contre le feu; vêtements d'amiante; éclairage de secours; housses, récipients, pièces et accessoires pour tous les articles précités; produits chimiques pour la lutte contre le feu, installations d'arrosage contre le feu, installations pour inonder, seaux à incendie. (Cl. int. 1, 6, 9, 11, 17, 19 à 22)

NU-SWIFT

283057. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1976, 17 Uhr.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

TEMGESIC

283058. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1976, 18 Uhr.
Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Synthetische Harze. (Int. Kl. 1)

KRISTALEX

Schweizerische Volksbank, Bern

Zwischenbilanz per 30. Juni 1976
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		644 935 532.32
Bankendebitoren auf Sicht		383 266 413.69
Bankendebitoren auf Zeit		893 672 616.53
– davon bis 90 Tage fest	263 475 752.15	
Wechsel und Geldmarktpapiere		337 636 992.74
– davon Reskriptionen	90 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 025 443 565.32
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 062 573 078.21
– davon gegen hypothekarische Deckung	1 341 067 168.44	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		407 308 130.44
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		823 515 382.80
– davon gegen hypothekarische Deckung	582 410 974.—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		237 926 829.52
Hypothekaranlagen		3 125 654 856.10
Wertschriften		425 814 068.36
Beteiligungen		62 164 659.48
Bankgebäude		135 819 224.30
Andere Liegenschaften		126 264 349.95
Sonstige Aktiven		130 709 961.18
		10 822 705 660.94
		Fr.
Kautionendebitoren		586 962 210.84

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		318 129 461.32
Bankenkreditoren auf Zeit		589 203 667.42
– davon bis 90 Tage fest	139 856 662.—	
Kreditoren auf Sicht		1 497 149 703.06
Kreditoren auf Zeit		644 115 486.90
– davon bis 90 Tage fest	203 607 842.55	
Spareinlagen		3 202 333 219.20
Depositen- und Einlagehefte		1 961 053 545.73
Kassenobligationen		1 350 992 000.—
5½% Obligationen-Anleihe 1970		60 000 000.—
6 % Obligationen-Anleihe 1973		70 000 000.—
8¼% Obligationen-Anleihe 1974		25 000 000.—
8 % Obligationen-Anleihe 1975		30 000 000.—
6¾% Obligationen-Anleihe 1975		30 000 000.—
Pfandbriefdarlehen		56 000 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		471 427.80
Sonstige Passiven		357 466 359.51
Eigene Gelder:		
Genossenschaftskapital		250 000 000.—
Reservefonds		374 000 000.—
Saldo auf neue Rechnung		6 790 790.—
		10 822 705 660.94
		Fr.
Kautionen		586 962 210.84

Trade Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		58 032 240.27
Avoirs en banque à vue		363 534 725.79
Avoirs en banque à terme		288 618 253.70
– dont jusqu'à 90 jours	94 320 341.35	
Effets de change et papiers monétaires		546 626 195.14
– dont rescription et bons du trésor	8 140 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		17 099 976.79
Comptes courants débiteurs gagés		278 653 811.02
– dont garantis par hypothèques	115 258 967.53	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 381 140.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		110 069 169.85
– dont garantis par hypothèques	27 770 444.40	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		67 034 090.88
Placements hypothécaires		510 000.—
Titres		408 519 717.70
– dont certificats de dépôts bancaires	245 739 116.—	
Participations permanentes		32 606 181.26
– dont Republic New York Corporation, New York	28 760 608.60	
Immeubles à l'usage de la banque		42 092 236.50
Autres immeubles		832 061.15
Autres actifs		102 803 294.15
		2 321 413 094.20
		Fr.
Crédits documentaires et garanties		165 630 535.88

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		215 985 043.73
Engagements en banque à terme		300 282 649.70
– dont jusqu'à 90 jours	241 753 954.43	
Comptes créanciers à vue		203 265 689.51
Comptes créanciers à terme		1 239 006 194.70
– dont jusqu'à 90 jours	127 736 558.85	
Livrets de dépôts		3 988 793.02
Acceptations et billets à ordre		1 163 478.80
Autres passifs		102 384 942.76
Capital-actions	165 000 000.—	
Réserve légale	8 100 000.—	
Réserve spéciale	81 900 000.—	
Solde reporté de l'exercice précédent	336 301.98	255 336 301.98
		2 321 413 094.20
		Fr.
Crédits documentaires et garanties		165 630 535.88

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

GRAVOLA AG, Leukerbad

Einladung an die Aktionäre zur Zeichnung der Aktienkapitalerhöhung von Fr. 540 000.– auf Fr. 630 000.–

Anlässlich der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1976 der Gravola AG, Leukerbad, wurde eine Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 540 000.– um Fr. 90 000.– auf total Fr. 630 000.– durch die Ausgabe von 900 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu je Fr. 100.– Nennwert besprochen. Diese Prioritätsaktien können von den Besitzern der alten Inhaberaktien im Nominalwert von je Fr. 1000.– zu folgenden Bedingungen gezeichnet werden:

a) Die Coupons Nr. 1 von sechs alten Aktien geben Anrecht auf zehn neue Prioritätsaktien;
b) Nennwert und Ausgabepreis der Prioritätsaktien betragen Fr. 100.– pro Aktie;
c) Die Liberierung hat bis spätestens 15. September 1976 auf das Konto «Kapitalerhöhung Gravola AG, Leukerbad» bei der SBG, Brig, zu erfolgen;
d) Die Zeichnungsfrist läuft vom 17. Juli bis 31. August 1976. Die Zeichnung ist verbindlich bis zum 31. Dezember 1976;
e) Die Zeichnungsscheine können bei der E. Vogel Treuhand- & Verwaltungs-AG, VTV Brig, Tunnelstrasse 26, 3900 Brig, bezogen werden;
f) Die Zeichnungen werden von der E. Vogel Treuhand- & Verwaltungs-AG, VTV Brig, Tunnelstrasse 26, 3900 Brig, entgegengenommen.
g) Soweit vom Bezugsrecht nicht Gebrauch gemacht wird, stehen die entsprechenden Aktien der weiteren Zeichnung durch bisherige Aktionäre und durch Dritte offen, wobei der Verwaltungsrat bei Zuteilung der Aktien Kürzungen vorzunehmen berechtigt ist, sofern eine Ueberzeichnung vorliegt.

Brig, den 19. Juli 1976

Der Verwaltungsratspräsident:
Elmar M. Vogel

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

UNION TRANSPORT AG
Schnelldienste von und nach
LYON und BRÜSSEL
4013 Basel, Huningerstr. 166c, Tel. 061/43 77 20
8040 Zürich, Zentralstr. 156, Tel. 01/23 97 12

Dielectric Holding SA, Coira

Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 12 agosto 1976, alle ore 15, nello studio dell'Avv. Arnaldo Pellegrini, viale Franscini 1, Lugano, con le seguenti

Trattande:

1. Modifica dell'art. 2 dello statuto.
2. Eventuali.

Le proposte relative alla modifica degli statuti sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società a Coira a partire dal 30 luglio 1976.

Lugano, il 19 luglio 1976

Dielectric Holding SA
L'amministratore unico

KATALOGE
Preislisten
Tabellen
günstig, rasch
SATEGRA AG
Tel. 01 28 55 11

Zu verkaufen neuwertige **Ruf-Buchungsmaschine** Intromat 54, Maschine sowie Einzug elektrisch und vollautomatisch. Günstiger Preis. Tel. 041 91 07 07 intern 55 Hr. Fritsche

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

in der Erbschaftssache des am 16. Juli 1976 verstorbenen Herrn

Friedrich Rätz-Spreiter

mechanische Werkstätte, geboren am 4. Februar 1920, von Biezwil SO, wohnhaft gewesen in Reiden, Bifangrain 343.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 24. August 1976 bei der Gemeindekanzlei Reiden anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB § 75 und ff des kantonalen Einführungsgesetzes).

Gemeindekanzlei Reiden
Gemeindeschreiber